


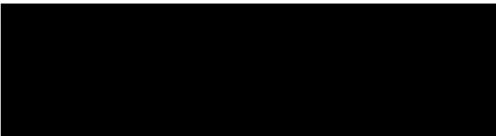
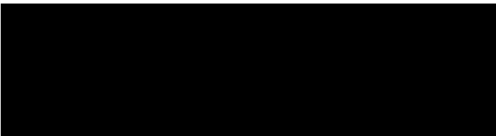
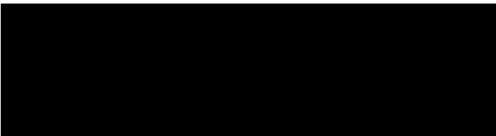


Smlouva o převodu nájmu pozemku

uzavřená podle § 2307 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
(dále jen „*občanský zákoník*“)

I.

Smluvní strany

- 1. Pronajímatel:** **Servisní středisko pro správu svěřeného majetku
Městské části Praha 8, příspěvková organizace**
zastoupený: Ing. Stanislavem Illadišem, ředitelem
se sídlem: U Synagogy 2/236, 180 00 Praha 8 – Libeň
IČO: 00639524
bankovní spojení: 
číslo účtu: 
(dále jen „*Pronajímatel*“)
- 2. Původní nájemce:** **University College Prague – Vysoká škola mezinárodních
vztahů a Vysoká škola hotelová a ekonomická s.r.o.
První soukromá hotelová škola, spol. s r.o.**
zastoupený: 
se sídlem: Svidnická 506/1, 181 00 Praha 8 – Troja
IČO: 25619161
zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 55321
(dále jen „*Původní nájemce*“)
- 3. Nový nájemce** **Královská střední škola, s.r.o.**
zastoupený: Vratislavem Nejedlým, jednatelem
se sídlem: Svidnická 599/1a, 181 00 Praha 8 – Troja
IČO: 25116509
tel. spojení: 
bankovní spojení: 
číslo účtu: 
zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 51077
(dále jen „*Nový nájemce*“)

II.

Úvodní ustanovení

1. Pronajímatel a Původní nájemce uzavřeli dne 25. 2. 2000 smlouvu o nájmu pozemku č. ev. 4/3140/2000, jejímž předmětem je nájem části pozemku parc. č. 1319/1, k. ú. Troja, obec Praha, zapsaném na LV č. 872 u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha (dále jen „*Pozemek*“), ve znění jejich pozdějších dodatků (dále jen „*Smlouva o nájmu*“). Pronajatá část Pozemku o výměře 5 957 m² je specifikována v příloze č. 1 této smlouvy (dále jen „*Předmět nájmu*“).

2. Vzhledem k tomu, že Pronajímatel a Původní nájemce již nemají nadále zájem na pokračování vzájemného smluvního vztahu a Nový nájemce má zájem nastoupit do práv a povinností Původního nájemce vyplývajících ze Smlouvy o nájmu, Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu o převodu nájmu specifikovaného v odst. 1 tohoto článku a za podmínek sjednaných níže v této smlouvě.

III.

Převod nájmu

1. Pronajímatel souhlasí s převodem nájmu podle čl. II. odst. 1 této smlouvy z Původního nájemce na Nového nájemce za podmínek sjednaných v čl. IV. této smlouvy.
2. Původní nájemce a Nový nájemce uzavřeli dne 14. 7. 2023 dohodu o převodu nájemní smlouvy, jejímž předmětem je souhlas s převodem nájmu podle čl. II. odst. 1 této smlouvy z Původního nájemce na Nového nájemce, která tvoří přílohu č. 3 této smlouvy.
3. Původní nájemce touto smlouvou převádí na Nového nájemce nájem specifikovaný v čl. II. odst. 1 této smlouvy v rozsahu všech ustanovení Smlouvy o nájmu s výjimkou ustanovení, která jsou ujednána odchylně v čl. IV. této smlouvy, a to od data převodu Smlouvy o nájmu.
4. Nový nájemce touto smlouvou vstupuje do nájemního vztahu vyplývajícího ze Smlouvy o nájmu včetně všech závazků a pohledávek Původního nájemce ze Smlouvy o nájmu, nabývá oprávnění Původního nájemce a zavazuje se užívat Předmět nájmu pouze k účelům sjednaným ve Smlouvě o nájmu, plnit veškeré povinnosti vyplývající nájemci ze Smlouvy o nájmu, a to v rozsahu všech jejích ustanovení s výjimkou ustanovení, která jsou ujednána odchylně v čl. IV. této smlouvy, a to od data převodu Smlouvy o nájmu.

IV.

Ostatní ujednání

1. Smluvní strany si vzájemně potvrzují, že První soukromá hotelová škola, spol. s r.o. (nyní Gymnázium FOŠTRA a střední hotelová škola, s.r.o.), IČO: 49244884 (dále jen „**Bývalý nájemce**“), již není smluvní stranou Smlouvy o nájmu. Pronajímatel a Nový nájemce se dohodli, že kdekolí je ve Smlouvě o nájmu uveden termín „*první nájemce*“ nebo „*druhý nájemce*“, nahrazuje se tento termín termínem „*nájemce*“.
2. Pronajímatel a Nový nájemce se dohodli, že se touto smlouvou ruší čl. III. odst. 6 Smlouvy o nájmu a nahrazuje se následujícím zněním:
„Od 1. října 2023 je nájemce povinen hradit 100 % úhrad dle této smlouvy.“

V.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu všech smluvních stran a účinnosti dne 1. 10. 2023.

2. Tato smlouva je vyhotovena v 6 stejnopisech s platností originálu, z nichž 3 vyhotovení obdrží Pronajímatel, 1 vyhotovení Původní nájemce a 2 vyhotovení Nový nájemce.
3. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
4. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním této smlouvy v jejím plném znění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**registr smluv**“).
5. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv zajistí Pronajímatel.
6. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1 – Situační náčrt Pozemku
Příloha č. 2 – Oznámení o postoupení nájemní smlouvy
Příloha č. 3 – Dohoda o převodu nájemní smlouvy
7. Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že tato smlouva byla sepsána vážně, určitě, srozumitelně a na základě jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Praze dne: 12.9.2023

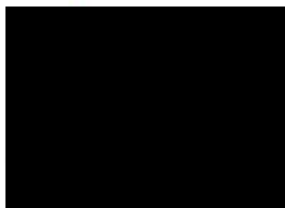
V Praze dne: 21.8.2023

V Praze dne: 18.8.2023

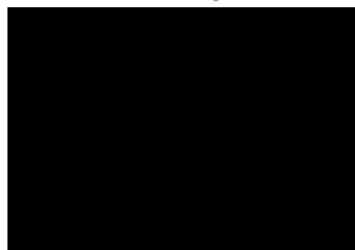
Za Pronajímatele:



Za Původního nájemce:



Za Nového nájemce:



University College Prague –
Vysoká škola mezinárodních vztahů
a Vysoká škola hotelová a ekonomická s.r.o.
Svidnická 506/1, 181 00 Praha 8
iČO: 25619161, D'Č: C225619161 (1)



University College
Prague

Vážený pan

ředitel

Servisní středisko pro správu svěřeného majetku MČ Praha 8
U Synagogy 236/2
180 00 Praha 8

V Praze dne 21. 6. 2023
Č.j. 68/UCP1/2023

Vážený pane řediteli,

dovolte, abych se na Vás touto cestou obrátil v záležitosti týkající se nájmu budovy ve Svídnické ulici 506/1, 181 00, Praha 8, kterou využívá naše vysoká škola University College Prague - Vysoká škola mezinárodních vztahů a Vysoká škola hotelová a ekonomická s.r.o. pro výuku studentů v bakalářských a magisterských studijních programech.

Z informací, které jsem obdržel, je zřejmé, že po přibližně 20 letech pronájmu prostor budovy školy ve Svídnické ulici 506/1 už dále nepočítáte s prodloužením nájemní smlouvy. Chápu, že v současné době městské části v Praze zažívají bezprecedentní nápor studentů na základních a středních školách, a je nevyhnutelné, aby byly k dispozici další kapacity. Z tohoto důvodu bychom Vám chtěli námi pronajímané prostory uvolnit a postoupit nájemní smlouvu na Soukromou střední školu DANAÉ, s.r.o., IČO: 25116509, Svídnická 599/1a, 181 00 Praha 8 ke dni 30. 9. 2023, aby mohli začít s využíváním prostor a přesunem studentů co nejdříve.

Zároveň bychom Vás však chtěli požádat o možnost využívat 2 místnosti na odbornou výuku v budově až do konce roku 2023, tj. do 31. 12. 2023. Konkrétně se jedná o laboratorní kuchyň na výuku předmětu Kulinářství – Gastronomie (místnost č. 103) a výukový bar/salónek na předmět Nápojová gastronomie a Gastronomie – servis (místnost č. 120). Jedná se o velmi specifické předměty, proto by bylo velmi náročné pro plnohodnotnou výuku studentů zajistit v tak krátkém časovém horizontu adekvátní náhradu. Když má samotná budova plochu celkem 6.432,80 m², předpokládám, že využití dvou menších místností pouze na omezenou dobu dalších 3 měsíců nebude problém z hlediska provozu a stavebních úprav.

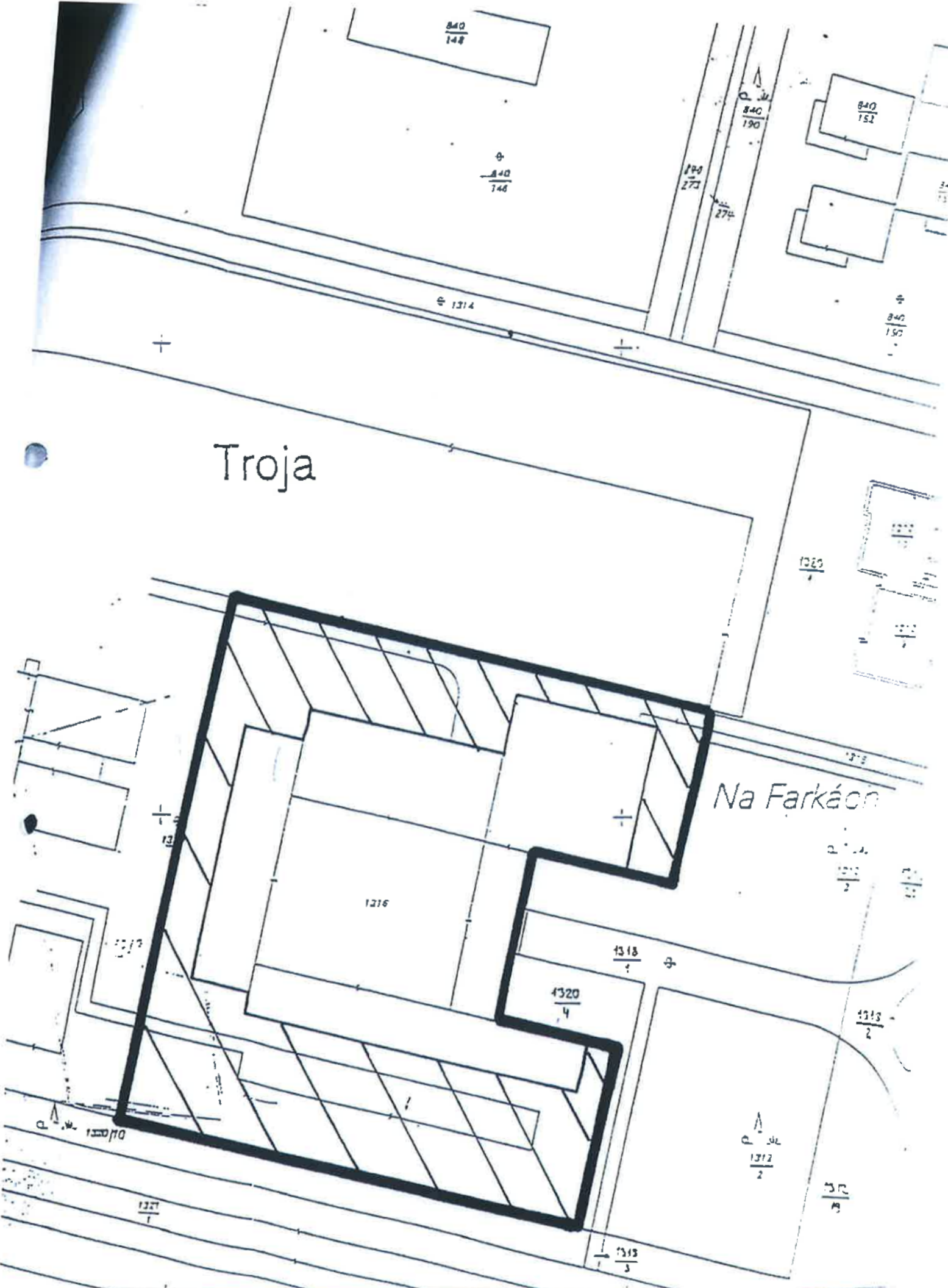
Věřím, že toto kompromisní řešení bude schůdné pro obě strany. V případě jakýchkoli dotazů jsem Vám plně k dispozici.

S pozdravem

jednatel

Troja

Na Farkáčovi





Dohoda o převodu nájemní smlouvy

Tato dohoda o převodu nájemní smlouvy (dále jen "Dohoda") je uzavřena dne 14.7.2023 mezi následujícími stranami:

Poskytovatel:

University College Prague - Vysoká škola mezinárodních vztahů a Vysoká škola hotelová a ekonomická s.r.o.

Sídlo: Svídnická ulice 506/1, 181 00, Praha 8

IČO: 25619161

Zastoupený: [REDACTED] ve svém vlastním jméně a jako oprávněný zástupce poskytovatele.

Příjemce:

Královská střední škola, s.r.o. (do 30.6.2023 Soukromá střední škola Danaé, s.r.o.)

Sídlo: Svídnická 599/1a, 181 00 Praha 8

IČO: 25116509

Zastoupený: [REDACTED] ve svém vlastním jméně a jako oprávněný zástupce příjemce.

1. Předmět dohody

1.1 Poskytovatel souhlasí s převodem a předáním nájemní smlouvy, týkající se školní budovy nacházející se na adrese Svídnická ulice 506/1, 181 00, Praha 8 (dále jen "Nájemní smlouva"), na Příjemce.

1.2 Příjemce souhlasí s převzetím Nájemní smlouvy ve všech jejích bodech a zavazuje se plnit veškeré povinnosti vyplývající z této Nájemní smlouvy od data převzetí.

2. Podmínky převodu

2.1 Poskytovatel a Příjemce se dohodli na následujících podmínkách převodu:

(a) Převod Nájemní smlouvy se uskuteční na základě vzájemného souhlasu obou stran a bude proveden prostřednictvím písemného prohlášení, které podepíší oba zástupci stran.

(b) Příjemce se zavazuje převzít veškeré práva a povinnosti, vyplývající z Nájemní smlouvy od data převzetí.

(c) Příjemce se zavazuje plnit veškeré podmínky stanovené v Nájemní smlouvě a dodržovat veškerá platná práva a předpisy vztahující se k užívání školní budovy.

3. Závěrečná ustanovení

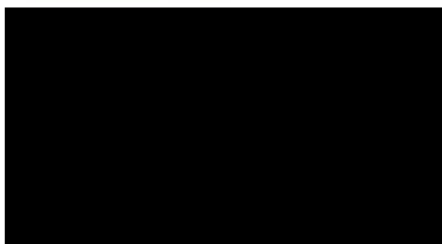
3.1 Tato Dohoda nahrazuje veškeré předchozí ústní nebo písemné dohody mezi stranami týkající se převodu Nájemní smlouvy a platí od data jejího podpisu.

3.2 Tato Dohoda je vyhotovena ve dvou stejně platných kopiích, z nichž každá strana obdrží jednu.

3.3 Tato Dohoda podléhá a vykládá se v souladu s právem České republiky. Všechny spory vyplývající z této Dohody budou řešeny před soudem s příslušnou jurisdikcí.

Tato Dohoda byla přečtena a schválena jako celistvá a účinná oběma stranami:

University College Prague - Vysoká škola mezinárodních vztahů a Vysoká škola hotelová a ekonomická s.r.o.



Královská střední škola, s.r.o.

